

تفاهم نامه همکاری در حوزه سلامت

فیما بین

وزارت بهداشت، کار و رفاه ژاپن و

وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی جمهوری اسلامی ایران

وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی جمهوری اسلامی ایران و وزارت بهداشت، کار و رفاه ژاپن (که از این پس به عنوان " طرفها " نامیده می شوند)، به منظور تقویت روابط دوستانه و دستیابی به نگاهی مشترک در شناسایی فرصت ها برای ارتقاء سطح همکاریها در حوزه مراقبتهای بهداشتی به تسهیم دیدگاهها در زمینه های مورد علاقه دو طرف به شرح زیر پرداختند:

1. تقویت سیستم مراقبت های بهداشتی، از جمله پوشش جهانی سلامت (UHC)، سیستم بیمه و سایر زمینه های مورد علاقه متقابل

2. فن آوریهای پزشکی از جمله محصولات دارویی، تجهیزات پزشکی، تصویربرداری پزشکی، نظام اطلاعات سلامت (HIS) و سلامت الکترونیکی و زمینه های مورد علاقه

3. همکاری مشترک در زمینه درمان های پزشکی پیشرفته

4. به اشتراک گذاشتن دانش و تجربه در مدیریت بیمارستان و

5. سایر حوزه های مورد علاقه جهت همکاری

به منظور ایجاد یک مکانیسم مناسب برای اجرای فعالیت های فوق الذکر به دست آوردن نتایج مورد نظر، هر دو طرف تفاهم نمودند که اعضاء کارگروه اجرایی هر یک از طرفها که توسط یک نماینده منتخب رهبری می شوند، در زمانهای مناسب مورد نظر دو طرف با یکدیگر در تماس خواهند بود.

هرگونه اختلافی در تفسیر یا اجرای این تفاهم نامه از طریق مذاکرات بین مقامات صالح از هر دو طرف حل و فصل خواهد شد.

این تفاهم نامه از تاریخ امضای آن لازم الاجرا می باشد و به مدت پنج سال اعتبار خواهد داشت.

مدت زمان همکاریها در چارچوب این تفاهم نامه به طور خودکار برای یک دوره پنج ساله دیگر قابل تمدید می باشد. این تفاهم نامه ممکن است در صورت اعلام کتبی یکی از طرفها به طرف دیگر فسخ شود که در این صورت یادداشت تفاهم شش ماه پس از اعلام مزبور فسخ شده تلقی خواهد شد.

این تفاهم نامه که در دو نسخه به زبانهای انگلیسی، ژاپنی و فارسی، به عنوان یک سند بدون الزامات قانونی تنظیم گردید تمامی در توکیو در 23 فوریه 2015 برابر با 4 اسفند 1393 در توکیو امضا گردید.

تمامی نسخ از اعتبار یکسان برخوردار می باشد. در صورت بروز هرگونه اختلاف در تفسیر، متن انگلیسی ملاک خواهد بود.

دکتر سید حسن هاشمی
وزیر بهداشت،
درمان و آموزش پزشکی
جمهوری اسلامی ایران

یوشی هیسا شیوزاکی
وزیر بهداشت، کار و رفاه
ژاپن